



Repertorio n. 223/2018

Prot. n. 2948 del 14/11/2018

Anno 2018 tit. III cl.12 fasc.12

**BANDO DI SELEZIONE PER PARTECIPARE ALLA WINTER SCHOOL  
“TRANSCODIFICATION: A MULTIDISCIPLINARY APPROACH”  
DIPARTIMENTO DI ECCELLENZA DI SCIENZE UMANE  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELL’AQUILA**

**IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO**

**Preso atto** che il Dipartimento di Scienze Umane, con sede in Viale Nizza n. 14 L’Aquila, è risultato assegnatario del finanziamento previsto per i Dipartimenti universitari di Eccellenza di cui alla legge 11/12/2016 n. 232, commi 314-320, per un ammontare complessivo di € 6.062.025,00 erogabile nel corso del quinquennio 2018/2022;

**Vista** la programmazione dei progetti scientifici previsti dal Dipartimento di Eccellenza, nella quale è prevista l’organizzazione n.6 Summer Schools nel quinquennio 2018-2022, come evidenziato nel QUADRO D.7 dedicato alle Attività didattiche di elevata qualificazione;

**Visto** il punto primo del Quadro D.7 del Progetto di Eccellenza, e fra le azioni pianificate durante il biennio 2018-2019, nel quale è prevista la prima edizione della Summer School per l’anno 2018 dal titolo: Transcodification: A Multidisciplinary Approach;

**Considerato** che nella riunione del 04/07/2018, il Comitato di Indirizzo del Dipartimento di Eccellenza ha approvato l’organizzazione della prima Summer School, traslata per motivi tecnici, amministrativi ed organizzativi alla settimana 28 gennaio - 01 febbraio 2019, e per tale ragione rinominata come Winter School, dal titolo: Transcodification: A Multidisciplinary Approach;

**Vista** la legge 30/11/1989 n.398, art.6 comma 1 sulle Norme in materia di borse di studio universitarie;

**EMANA IL SEGUENTE BANDO**

**Art. 1 Indizione della selezione**

1. Il Dipartimento di Scienze Umane, nell’ambito del Progetto del Dipartimento di Eccellenza indice un bando per selezionare n. 20 studenti in possesso dei requisiti di cui al successivo Art. 3, ai fini dell’ammissione alla *Winter School “Transcodification: A Multidisciplinary Approach”* che avrà luogo a L’Aquila nella settimana dal **28 gennaio al 01 febbraio 2019.**



### **Art. 2 Oggetto**

1. Il presente bando è finalizzato alla selezione di n. 20 studenti interessati a partecipare alla *Winter School*.
2. La *Winter School* metodologica verterà su tematiche di studio riguardanti i seguenti profili:
  - Indirizzo di studi classici: *La transcodificazione interculturale delle strutture espressive: i generi letterari dalla Grecia al mondo romano.*
  - Indirizzo storico-artistico: *Transcodificazione e transmedialità, restauro e rifunzionalizzazione in architettura e nelle arti figurative.*
  - Indirizzo comparatistico: *Storytelling e transmedialità: disseminazioni del racconto tra letteratura e new media;*
  - Indirizzo linguistico: *Traduzione e didattica delle lingue moderne come forme di transcodificazione culturale.*
3. La *Winter School* sarà organizzata in:
  - Conferenze mattutine aperte a tutti e dedicate in modo interdisciplinare ai quattro indirizzi;
  - Lezioni seminariali di approfondimento, nelle sessioni pomeridiane dedicate agli studenti iscritti alla *Winter School*.
4. Non è previsto il pagamento di alcuna quota di iscrizione. Agli studenti selezionati verrà garantito, a spese del Dipartimento di Eccellenza di Scienze Umane, vitto, alloggio e trasporto da e verso la sede della School oltre al conferimento di una borsa di studio di importo pari a **€ 500,00** quale rimborso delle spese di viaggio.
5. La spesa graverà sul Progetto del Dipartimento di Eccellenza DIP\_ECCEL\_DSU – Responsabile Prof. Simone Gozzano.

### **Art. 3 Requisiti di partecipazione**

1. Alla selezione potranno partecipare laureati che siano in possesso dei seguenti requisiti, alla data di scadenza del bando:
  - i dottorandi di ricerca e i neodottori di ricerca che abbiano conseguito il titolo negli ultimi tre anni;
  - gli studenti magistrali e i neolaureati magistrali che abbiano conseguito il titolo negli ultimi tre anni;
  - titoli di studio rilasciati da università e Istituti stranieri dichiarati equipollenti;
  - buona conoscenza della lingua inglese, livello minimo richiesto B1.
2. I candidati in possesso di titolo accademico conseguito all'estero, che non sia già stato dichiarato equipollente ai sensi della normativa vigente, devono allegare alla domanda di partecipazione i documenti utili a consentire alla commissione giudicatrice di dichiararne l'equipollenza ai soli fini della partecipazione alla procedura di selezione. I predetti documenti devono essere tradotti e legalizzati dalle competenti rappresentanze diplomatiche italiane



all'estero, secondo le vigenti norme in materia di ammissione di studenti stranieri a corsi di studio delle Università Italiane.

**Art. 4 Modalità di presentazione delle domande**

1. La domanda di ammissione alla selezione compilata utilizzando esclusivamente **l'Allegato n. 1** al presente bando deve essere inviata riportando nell'oggetto la seguente dicitura *"Domanda di partecipazione alla Winter School"* ed attraverso una delle seguenti modalità:

- con consegna a mano presso la segreteria amministrativa contabile del Dipartimento di Scienze Umane, Viale Nizza n. 14, 67100 L'Aquila
- mediante raccomandata A/R al seguente indirizzo:  
Dipartimento di Scienze Umane  
Segreteria Amministrativa Contabile  
Viale Nizza n. 14  
67100 L'Aquila
- mediante invio telematico al seguente indirizzo pec: [dsu@pec.univaq.it](mailto:dsu@pec.univaq.it).

2. Saranno ammesse le sole domande pervenute entro e non oltre le ore **17:00 del 4 dicembre 2018**;

3. Saranno escluse le domande consegnate o pervenute al Dipartimento oltre tale data, anche se spedite precedentemente e pertanto, non farà fede il timbro dell'ufficio postale di spedizione ma la data di ricezione della domanda presso il Dipartimento.

In caso di inoltro a mezzo PEC, si specifica che la domanda e i documenti devono essere predisposti in formati statici e non direttamente modificabili e trasmessi integralmente ed esclusivamente tramite il sistema di interscambio PEC, a pena di esclusione. L'invio della domanda deve essere effettuato dall'interessato con la propria PEC. Non verranno accettate domande inviate utilizzando la PEC di altre persone o enti. L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità in caso di mancata o errata ricezione della domanda presentata a mezzo PEC o qualora gli allegati alla stessa dovessero risultare illeggibili o danneggiati. La data di acquisizione della domanda è stabilmente comprovata dalla ricevuta di ritorno inviata automaticamente dal gestore PEC.

4. La domanda di partecipazione deve essere compilata in tutte le sue parti ed includere obbligatoriamente:

- curriculum della propria attività scientifica e professionale;
- copia di un documento d'identità in corso di validità.

5. Non sono ammesse altre forme di invio delle domande o di documentazione utile per la partecipazione alla procedura.

6. In applicazione delle norme sull'autocertificazione, l'Università procederà alla verifica della veridicità delle dichiarazioni sostitutive e delle autocertificazioni, ai sensi del T.U. 445/2000.



#### **Art. 5 Commissione giudicatrice**

1. La Commissione giudicatrice sarà nominata con dispositivo del Direttore del Dipartimento Di Scienze Umane su proposta dello Steering Committee del Dipartimento di Eccellenza.

#### **Art. 6 Modalità di svolgimento della selezione**

1. Al fine di individuare i 20 studenti, è stilata un'apposita graduatoria di valutazione curriculare fino ad un massimo di 50 punti come di seguito indicato:

- Fino a 10 punti per il voto di laurea,
- Fino a 20 punti per la frequenza di un dottorato,
- Fino a 20 punti per titoli e pubblicazioni attinenti ai temi della scuola.

Saranno privilegiate le lauree più strettamente attinenti agli indirizzi di studio della scuola.

A parità di merito, precede il candidato più giovane di età.

#### **Art. 7 Conferimento della borsa**

1. Il Direttore di Dipartimento con proprio decreto, provvede all'approvazione degli atti della selezione e alla graduatoria finale dei vincitori.
2. Ai candidati, utilmente collocati in graduatoria, verrà data comunicazione scritta dell'ammissione alla Winter School e dell'assegnazione della borsa all'indirizzo e-mail inserito nella domanda di partecipazione.
3. I candidati selezionati dovranno confermare la partecipazione al corso e l'accettazione della borsa entro il termine di 7 giorni dalla data di ricezione della predetta comunicazione.
4. L'elenco degli ammessi al corso sarà pubblicato all'Albo Ufficiale di Ateneo, sul sito web di Ateneo alla seguente pagina <http://www.univaq.it/section.php?id=626> e sul sito del Dipartimento di Scienze Umane alla seguente pagina [http://scienzeumane.univaq.it/index.php?id=1684&no\\_cache=1](http://scienzeumane.univaq.it/index.php?id=1684&no_cache=1).

#### **Art. 8 Obblighi del borsista**

1. È richiesta frequenza obbligatoria e intensa partecipazione e coinvolgimento alle attività previste dalla Winter School dal titolo *"Transcodification: A Multidisciplinary Approach"*.

#### **Art. 9 Incompatibilità**

1. La fruizione della borsa di studio di cui al presente bando è incompatibile con qualsiasi altra borsa di studio a qualsiasi titolo conferite, tranne che con quelle concesse da istituzioni nazionali o straniere utili ad integrare, con soggiorni all'estero, l'attività di formazione o di ricerca dei borsisti.

Il godimento della borsa di studio è altresì incompatibile con:

- assegni di ricerca;



- rapporti di lavoro subordinato, a meno che il borsista venga collocato in aspettativa dal datore di lavoro.
2. Per tutti gli altri casi si fa riferimento all'art. 5 del Regolamento di Ateneo.

#### **Art. 9 Modalità di erogazione della borsa**

1. La borsa di studio verrà erogata in rata unica posticipata al termine del corso previo accertamento della regolare partecipazione a tutte le attività previste nell'ambito della Winter School come attestato dal registro delle presenze.

#### **Art. 10 Nota informativa**

1. Al termine della settimana verrà rilasciato attestato di partecipazione alla Winter School.

#### **Art. 11 Trattamento di dati personali**

1. L'Università si impegna, ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003, a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato: tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali al concorso ed alla eventuale stipula e gestione del rapporto con l'Università nel rispetto delle disposizioni vigenti.

#### **Art. 12 Responsabile del procedimento**

1. Ai sensi del disposto dell'art. 5 della legge 07.08.1990, n. 241, è nominato responsabile del procedimento il Segretario Amministrativo-Contabile del Dipartimento di Scienze Umane Dott.ssa Morena Del Vecchio (Recapiti: Tel.: 0862432007 - Fax: 0862/432170 - e-mail: [morena.delvecchio@cc.univaq.it](mailto:morena.delvecchio@cc.univaq.it) ).

L'Aquila 14/11/2018

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO

Prof. Simone Gozzano

F.to Simone Gozzano

**Data Pubblicazione Albo:** 14/11/2018

**Data Scadenza:** 04/12/2018

“Il presente documento è conforme al documento originale ed è prodotto per la pubblicazione sul portale istituzionale nella modalità necessaria affinché risulti fruibile dai software di ausilio, in analogia a quanto previsto dalla legge sull'accessibilità. Il documento originale con le firme autografe è a disposizione presso gli uffici della struttura competente”